

Round 1 of Japan Super Rally Series 2019
 Round 1 of Japanese Rally Championship 2019
 International Rally of Tsumagoi

International Class

Driver's Comments #4

LEG 2

Feb 3rd, 2019 / 2019年2月3日

At TC15A (Service F IN)

Car#	Driver	Comments
1	Mike YOUNG マイク・ヤング	<p>First stage (SS13 Aisainooka 1) was good, no snow banks. Maybe it suited me, but at the next stage (SS14 Kadokai Panorama 1) we had a spin, maybe 2km from the start. As it is a small car as soon as it hits a bank it pulls itself. It is so easy to spin around. Regarding to road condition, I like the first stage but it was icy. The second and third ones were very icy and polished, very challenging.</p> <p>最初のステージ(SS13 愛妻の丘1)はとても良かったよ。雪壁もなかったし、僕に合っているんじゃないかな。でも2つ目(SS14 門貝パノラマ)のステージではスピンしてしまっただね。スタートから2kmくらいのところだったかな。小さな車なので、壁に当たるとすぐにくると回ってしまうんだ。</p> <p>道のコンディションについて言えば、最初のステージは凍っていたけれど好きだね。2つ目と3つ目は凍った上に磨かれていて、とても難しいね。</p>
2	Mitsuyoshi KUROIWA 黒岩 満好	<p>There were more icy parts than I expected and as the temperature does not go up high up so the road condition in the afternoon may not change much, or some water on top of that. As there are many cars running on stages it is difficult to predict the condition of the road.</p> <p>I do not have much room to do to boost my performance I will keep this pace in the afternoon section.</p> <p>結構アイスバーンが残っていて、上のほうは気温が上がっていないから、午後も同じ感じか、アイスバーンに水が乗った感じになるかなと思います。台数がたくさん走っているので、状態がどう変わるかは読みにくいですね。</p> <p>これ以上のことはできなさそうなので、午後もこのままのペースで行きます。</p>
3	Yasushi AOYAMA 青山 康	<p>From the results in the afternoon stages yesterday I could outperform Kuroiwa on high-speed stages, but I wanted something more to make me go faster by 1 second per kilometer than him, I chose stud tyres today. The first stage for the day (SS13 Aisainooka 1) was high-speed stage, but not quite twisty, so I had a bit of concern that I could adjust</p>

		<p>my driving, but the second stage (SS14 Kadokai Panorama) had some twisty and icy parts, and I could adjust my driving well.</p> <p>I will think about the tyre choice for the afternoon during this service.</p> <p>ハイスピードのステージでは昨日から言っても(Car#2 黒岩選手と)差が付けられるかなと思ったのですが、プラスしてキロ1秒速くなる材料が欲しくて、スパイクタイヤをチョイスしてみました。</p> <p>今日の1本目(SS13 愛妻の丘1)はハイスピードであるものの、こじめるようなコースではないので、ドライビングの切り替えができるか心配だったのですが、2本目からがツイスティーでアイシーなところがあったので、それで何とかうまく切り替えられたのが良かったのかなと思います。</p> <p>午後もタイヤをどうしようか、サービスで考えます。</p>
4	Mitsuhiro AOKI 青木光広	<p>I did not push hard but I had a spin. While I expected not much snow on (SS13) Aisainooka, there was actually plenty of them. I enjoyed the stage but pushed a bit too hard, and spun around. It was approx. 1.5km from the start, and was going fast when it happened.</p> <p>We had just one more section to go, so I will try to finish the rally.</p> <p>抑えて行ったのですがスピンしてしまいました。愛妻の丘(SS13)が、雪がないかなと思って行ったらしっかり雪があつて、楽しく走ったのですが調子に乗ってくるつと回ってしまいました。スピンしたのはスタートから1.5kmくらいのところで、結構スピードが出ていました。</p> <p>あと一周なので、フィニッシュに戻って来れるように頑張ります。</p>
5	Koichi NOGARIYA 野苅家 宏一	<p>All the stages are dangerous, more dangerous than yesterday. Even driving just straight is not easy.</p> <p>The icy road surface will get more polished and thus more slippery, so I will be careful.</p> <p>全ステージ危ないです。昨日より全部さらに危なくなっていて、まっすぐ走るのも大変です。</p> <p>午後はもっと磨かれてくると思うので、注意して走ります。</p>